

NATIONS UNIES



CONSEIL DE SÉCURITÉ

DOCUMENTS OFFICIELS

TRENTE-CINQUIÈME ANNÉE

UN LIBRARY

2255^e

SÉANCE : 12 NOVEMBRE 1980

DEC 18 1980

UN COLLECTION

NEW YORK

TABLE DES MATIÈRES

	<i>Pages</i>
Ordre du jour provisoire (S/Agenda/2255)	1
Remerciements au Président sortant	1
Souhais de bienvenue au Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères et à la coopération du Niger	1
Adoption de l'ordre du jour	1
Date des élections destinées à pourvoir à deux sièges vacants à la Cour internationale de Justice (S/14246)	1

NOTE

Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

Les documents du Conseil de sécurité (cote S/...) sont, en règle générale, publiés dans des *Suppléments trimestriels aux Documents officiels du Conseil de sécurité*. La date d'un tel document indique le supplément dans lequel on trouvera soit le texte en question, soit des indications le concernant.

Les résolutions du Conseil de sécurité, numérotées selon un système adopté en 1964, sont publiées, pour chaque année, dans un recueil de *Résolutions et décisions du Conseil de sécurité*. Ce nouveau système, appliqué rétroactivement aux résolutions antérieures au 1^{er} janvier 1965, est entré pleinement en vigueur à cette date.

2255^e SÉANCE

Tenue à New York le mercredi 12 novembre 1980, à 15 h 30.

Président : Sir Anthony PARSONS (Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord).

Présents : Les représentants des Etats suivants : Bangladesh, Chine, Etats-Unis d'Amérique, France, Jamaïque, Mexique, Niger, Norvège, Philippines, Portugal, République démocratique allemande, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Tunisie, Union des Républiques socialistes soviétiques, Zambie.

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/2255)

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Date des élections destinées à pourvoir à deux sièges vacants à la Cour internationale de Justice (S/14246).

La séance est ouverte à 16 heures.

Remerciements au Président sortant

1. Le PRÉSIDENT (*interprétation de l'anglais*) : Puisque c'est la première séance que le Conseil tient ce mois-ci, je voudrais, au nom des membres du Conseil, rendre hommage au Président pour le mois d'octobre, l'ambassadeur Oleg Troyanovsky de l'Union des Républiques socialistes soviétiques, pour le grand talent diplomatique et la diligence avec lesquels il a conduit nos travaux le mois dernier.

Souhaits de bienvenue au Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères et à la coopération du Niger

2. Le PRÉSIDENT (*interprétation de l'anglais*) : Je voudrais également souhaiter la bienvenue à M. Hamid Algabid, secrétaire d'Etat aux affaires étrangères et à la coopération du Niger, qui est parmi nous cet après-midi.

Adoption de l'ordre du jour

L'ordre du jour est adopté.

Date des élections destinées à pourvoir à deux sièges vacants à la Cour internationale de Justice (S/14246)

3. Le PRÉSIDENT (*interprétation de l'anglais*) : Les membres du Conseil auront eu l'occasion d'étudier le document S/14246, qui explique pourquoi il était nécessaire d'inscrire cette question à notre

ordre du jour. Le décès récent du juge Richard Reeve Baxter, survenu le 25 septembre, et celui du juge Salah El Dine Tarazi, survenu le 4 octobre, laissent deux sièges vacants à la Cour internationale de Justice, qui doivent être pourvus.

4. Je suis sûr d'exprimer les sentiments de tous les membres du Conseil en présentant nos sincères condoléances aux délégations des Etats-Unis et de la République arabe syrienne en cette triste occasion.

5. Richard Reeve Baxter avait fait ses études aux universités de Brown, Harvard, Cambridge et Georgetown et il était membre du barreau du Massachusetts. Au cours d'une longue carrière universitaire, il fut titulaire de la chaire de droit Manley Hudson à l'Université de Harvard pendant de nombreuses années. Il a également enseigné dans les universités de Cambridge et des Philippines et fait des conférences à l'Académie de droit international de La Haye. Il fut conseiller en matière de droit international auprès du Département d'Etat des Etats-Unis et, à différentes occasions, exerça les fonctions de consultant auprès de l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche et du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies. Le juge Baxter fut membre de plusieurs délégations des Etats-Unis à des conférences traitant de questions de droit international; récemment encore, de 1974 à 1976, il avait participé à la Conférence diplomatique sur la réaffirmation et le développement du droit international humanitaire applicable dans les conflits armés où il présida l'un des groupes de travail. Le juge Baxter est l'auteur de nombreux ouvrages de droit international et, en particulier, il a écrit un livre sur le droit des voies d'eau internationales — *The Law of International Waterways*. Il fut élu membre de la Cour à compter du 6 février 1979 et, conformément à l'Article 13 du Statut de la Cour, son mandat serait venu à expiration le 5 février 1988. Il fut un juriste international des plus distingués et un juge éminent. Les contributions qu'il a apportées au droit international sont considérables et sa mort prématurée est une perte non seulement pour les Etats-Unis mais également pour l'ensemble de la communauté internationale.

6. Salah El Dine Tarazi avait obtenu son diplôme de docteur en droit en 1945 et avait reçu un doctorat honoraire de l'Université d'Hyderabad. Après avoir exercé le droit en Syrie entre 1940 et 1947, il suivit une carrière académique à l'Université de Damas. Au cours d'une longue carrière au service de son gouver-

nement, il exerça les fonctions de secrétaire général au Ministère des affaires étrangères et il représenta la Syrie en qualité d'ambassadeur en Union soviétique et en Turquie. Il fut également ambassadeur de la République arabe unie en Tchécoslovaquie et en Chine. De 1962 à 1964, il fut le représentant permanent de la Syrie auprès de l'Organisation des Nations Unies. Il représenta la Syrie à de nombreuses commissions juridiques ainsi qu'à la Conférence des Nations Unies sur le droit des traités. Le juge Tarazi est l'auteur de plusieurs publications et donna des conférences à l'Académie de droit international de La Haye. Il fut élu à la Cour le 17 novembre 1975 et, n'eût été sa mort tragique dans un accident de la circulation, son mandat aurait expiré le 5 février 1985. Le juge Tarazi était un diplomate et un juriste des plus distingués et l'on se souviendra longtemps de sa contribution aux travaux de la Cour. Son décès endeuille non seulement la Syrie mais aussi toute la communauté internationale.

7. En vertu de l'Article 14 du Statut de la Cour, le Conseil de sécurité doit fixer la date des élections destinées à pourvoir à tout poste vacant à la Cour. Les membres du Conseil sont saisis d'un projet de résolution contenu dans le document S/14253. Je crois savoir que le Conseil est prêt à procéder au vote sur ce projet de résolution. Si je n'entends pas d'objections, je vais le mettre aux voix.

Il est procédé au vote à main levée.

A l'unanimité, le projet de résolution est adopté [résolution 480 (1980)].

8. M. McHENRY (Etats-Unis d'Amérique) [*interprétation de l'anglais*] : Les Etats-Unis se joignent à tous ceux qui ont déjà exprimé leurs condoléances au Gouvernement et au peuple syriens ainsi qu'à la Cour internationale de Justice à l'occasion du décès du juge Salah El Dine Tarazi. Nous regrettons que la participation du juge Tarazi aux travaux de la Cour et son éminente carrière au service de son pays aient été interrompues par l'accident qui lui a coûté la vie à La Haye.

9. Monsieur le Président, je tiens à vous remercier de l'hommage que vous avez rendu au juge Richard Baxter et je voudrais dire quelques mots à mon tour.

10. La carrière universitaire de Richard Baxter a été exceptionnellement brillante. Il est allé à Harvard à la fin de la seconde guerre mondiale, accepta un poste académique à la Faculté de droit de Harvard en 1954 et y resta jusqu'à son élection à la Cour internationale de Justice en 1978. Pendant la longue période de 1970 à 1978, il fut rédacteur en chef de l'*American Journal of International Law*, poste qui exigeait une érudition remarquable, et il fut président de la Société américaine de droit international de 1974 à 1976. Parmi ses éminentes qualités d'érudit on trouvait une attention méticuleuse, l'objectivité, l'équilibre et le bon

sens dans la meilleure acception du terme. C'était un homme d'une gentillesse et d'une bonté extrêmement rares.

11. Dick Baxter avait fait des études très enthousiastes auprès du professeur Hersch Lauterpacht à Cambridge en 1950 et 1951, puis il avait fait de nombreuses tournées de conférences à l'étranger, surtout en Egypte, aux Pays-Bas et en Pologne. Il faisait partie de ce groupe rare que formaient les membres de l'Institut de droit international. Il fut conseiller auprès de gouvernements de trois continents et comptait des amis sans nombre dans les milieux du droit international du monde entier.

12. Le professeur Baxter avait consacré une grande partie de sa vie au développement progressif du droit de la guerre, cherchant à réduire les terribles souffrances qu'entraînent toujours les hostilités. C'est ainsi qu'il joua un rôle important dans l'élaboration des Protocoles additionnels I et II aux Conventions de la Croix-Rouge pour la protection des victimes de la guerre, adoptés à Genève en 1977.

13. Nous ressentons vivement la tragédie qu'est le décès cruel et prématuré du juge Baxter. Sa carrière de juriste indiquait fort bien tout ce qu'il aurait apporté au travail de la Cour internationale de Justice s'il avait vécu. Le meilleur hommage que nous puissions lui rendre est de songer aux possibilités qu'offre la Cour pour la solution des différends internationaux et de redoubler d'efforts pour aider la Cour à jouer dans les affaires des nations le rôle important que la Charte des Nations Unies lui a attribué.

14. Le PRÉSIDENT (*interprétation de l'anglais*) : J'informe les membres du Conseil que j'ai reçu du représentant de la République arabe syrienne une lettre dans laquelle il demande à être invité à faire une déclaration. Selon la pratique habituelle, je me propose, avec l'assentiment du Conseil, d'inviter ce représentant conformément à l'article 37 du règlement intérieur provisoire.

Sur l'invitation du Président, M. Siage (République arabe syrienne) prend place à la table du Conseil.

15. Le PRÉSIDENT (*interprétation de l'anglais*) : Je donne la parole au représentant de la République arabe syrienne.

16. M. SIAGE (République arabe syrienne) [*interprétation de l'anglais*] : Monsieur le Président, je voudrais tout d'abord vous féliciter à l'occasion de votre accession à la présidence du Conseil pour ce mois-ci. Vos talents diplomatiques et votre perspicacité vous confèrent une autorité particulière parmi vos collègues à l'Organisation des Nations Unies.

17. Je voudrais également saisir cette occasion pour remercier votre prédécesseur, l'ambassadeur Troyanovsky de l'Union soviétique, qui, en tant que repré-

sentant d'un grand pays avec lequel la République arabe syrienne continue à entretenir des liens de coopération et d'amitié, a si admirablement présidé les délibérations du Conseil au cours du mois d'octobre.

18. Nous sommes réunis aujourd'hui pour rendre hommage à deux grands juristes internationaux disparus : le juge Richard Baxter des Etats-Unis et le juge Salah El Dine Tarazi de la République arabe syrienne. Je tiens ici à transmettre les condoléances de mon gouvernement au Gouvernement des Etats-Unis et à la famille du juge Baxter à l'occasion de son décès prématuré.

19. Le juge Tarazi, comme l'a dit le Président, a servi son pays pendant 30 ans avec honneur, dévouement et loyauté en qualité de professeur à la Faculté de

droit de l'Université de Damas, en tant qu'ambassadeur auprès de l'Union soviétique, de la Chine, de la Turquie et de la Tchécoslovaquie, comme représentant permanent auprès de l'Organisation des Nations Unies et comme secrétaire général au Ministère des affaires étrangères. Pendant plus de quatre ans, il a également servi la communauté internationale avec le même honneur, le même dévouement et la même loyauté en qualité de juge à la Cour internationale de Justice.

20. Je tiens à vous exprimer, Monsieur le Président, ainsi qu'aux autres membres du Conseil et à tous ceux qui ont présenté leurs condoléances, la profonde gratitude du Gouvernement syrien.

La séance est levée à 16 h 15.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استلم منها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经销处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
